

Lurelu

La seule revue québécoise exclusivement consacrée à la littérature pour la jeunesse



Le perlier de *Lurelu*

Charles Montpetit

Volume 15, Number 3, Winter 1993

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/12211ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Association Lurelu

ISSN

0705-6567 (print)

1923-2330 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this document

Montpetit, C. (1993). Le perlier de *Lurelu*. *Lurelu*, 15(3), 41–42.

LE PERLIER DE LURELU

par Charles Montpetit



Dessin : Charles Montpetit

Les mots d'enfant ont toujours fasciné les adultes. Qu'il s'agisse de déformations du langage courant, de citations mal comprises ou de libertés prises avec une question d'examen, il s'écoule rarement une année sans que paraisse quelque part une compilation des «perles» de cette charmante marmaille.

Ce qu'on a généralement tendance à ignorer, en revanche, c'est que les écrivaines et écrivains pour la jeunesse ne sont pas à l'abri de ces glissements de sens. Doit-on y voir du mimétisme involontaire? Ou est-ce tout simplement une façon de rendre la politesse aux jeunes dont les fantaisies nous ont tant fait rire?

Quoi qu'il en soit, voici un survol des meilleures perles que j'aie repérées au hasard de mes lectures en littérature pour la jeunesse – avec une préférence avouée pour les romans d'aventures des dix dernières années. Il s'agit évidemment d'un échantillon tout à fait subjectif, partial et incomplet. Mais n'y voyez aucune méchanceté de ma part; je tenais tout simplement à partager avec vous les passages qui m'ont fait sourire, et parfois même rire aux éclats. Mes plus sincères excuses aux personnes que j'ai négligé de recenser, de même qu'aux personnes dont les goûts ne concordent pas avec les miens. Si un nombre suffisant de gens me signalent leurs perles préférées, je me ferai un plaisir de les présenter dans un article ultérieur!

- **Le souper d'un soleil épuisé** Après une petite collation prise à la marina de l'île, le coucher du soleil annonce finalement le départ de l'expédition. [p. 65]
Serge Wilson
Le Monstre du lac Saint-Ernest, Héritage
- **L'art d'éviter les répétitions (leçon 1 – l'eau)** Quelques voiliers, triangles dressés sur l'élément mobile... [p. 9]
- **L'art d'éviter les répétitions (leçon 2 – le foin)** Sébastien se lança à l'aveuglette dans la matière mouvante et sèche. [p. 63]
Louise-Michelle Sauriol
Monde 008 sur la Pointe Claire, HMH
- **Le refuge idéal** Son expression devint encore plus douloureuse lorsque l'automobile freina d'un coup; il fonça alors tête baissée dans le cendrier. [p. 23]
Jacques Foucher
Les Secrets de l'ultra-sonde, Boréal
- **La prouesse anatomique** Et les deux cyclistes de faire patauger leurs langues dans leurs palais éreintés. [p. 67]
- **Le menu alléchant** Il ne leur restait plus qu'à [...] grignoter l'horizon que vomissait le désert. [p. 72]
Gaétan Lebœuf
Boudin d'air, Québec/Amérique
- **L'hygiène corporelle** De petites grimaces se mirent à courir sur son visage. [p. 29]
Yves Beauchemin
Une Histoire à faire japper, Québec/Amérique
- **L'écriture éducative** Boulevard des Laurentides, une des artères principales de Laval, la plus grande ville du Québec après Montréal, Sébastien pédalait derrière Renaud. [p. 29]
- **La mise en confiance** Après plusieurs semaines d'interrogatoires, je lui ai fait dire, grâce à des lavages de cerveau et à des électrochocs répétés, qu'il avait mis le fruit de ses recherches sur microfilm. Et [...] je l'ai abattu. Voilà. Maintenant, je t'offre 100 000 \$ pour ce microfilm! [p. 54]
- **L'opinion d'un connaisseur** L'homme était sûrement déjà à leur poursuite. Soudain, une voiture dévala la route gravelée à une vitesse folle. C'était la Porsche. [...] – Elle a dû passer à cent cinquante kilomètres à l'heure, fit Renaud en regardant son chien d'un air hébété. C'est quand même une superbe voiture! [p. 61]
- **La promenade en forêt** Quelques poissons nerveux fuyaient devant leurs pas. [p. 94]
- **La parfaite légalité** Après tout, ils n'étaient pas des bandits! [...] Pour ne pas éveiller les soupçons, ils décidèrent de forcer avec un tournevis la porte arrière de la maison. [p. 114-116]
- **Les pensées qui s'accrochent** Des souvenirs défilèrent dans la tête de Renaud comme un ruban de papier collant. [p. 115]
- **L'indice révélateur** [L'attaché-case] rappelait, par sa forme rectangulaire, ceux que portent les espions dans les films. [p. 117]
- **La sécurité absolue** Le porte-document était verrouillé. Seul celui qui en possédait la combinaison pouvait l'ouvrir. Francis força la serrure qui céda. [p. 117]
- **L'horreur** Le tuyau d'échappement de sa voiture toussa et laissa échapper des bouffées noires qui enveloppèrent tout le groupe, un peu comme un champignon atomique. [p. 131]
Michel Foisy
Le Secret du Lotto 6/49, Boréal
- **L'évidence même** Un lent chatolement semblable à un poulpe glauque et gigantesque qui vit et bat comme un cœur au creux d'un mirage sans fond qu'entourent des sables mouvants, au cœur d'un grand désert sans vent, sans voix, sans autre vie que celle, vacillante, du pauvre Gus, fiévreux, tremblant et assoiffé. [p. 31]
Georges-Hébert Germain
Un Minou fait comme un rat, Leméac
- **L'homme qui vivait dans... un meuble?** Il parvint à le rejoindre, au moment où il réintégrait son comptoir. [p. 19]
- **Le diagnostic déprimant** Ces cadavres sont morts au-delà de tout espoir, dit-il sans joie. [p. 54]
Philippe Gauthier
L'Héritage de Qader, Paulines
- **La réaction d'une mère qui apprend l'entrée par effraction de son fils, la nuit, chez des voisins absents** Marie-France n'est pas vraiment en colère. Elle constate que son fils ne manque pas d'esprit d'initiative et imagine qu'il pourrait devenir un brillant reporter! [p. 54]
Odette Bourdon
Un Été en ville, Héritage

- **Et les autres fois, où le met-il?** Michel [cachait] parfois sous sa fine moustache le pli ironique de sa lèvre supérieure. [p. 13]
 - **Le pouvoir d'un fanal** Le clignotement de la lampe rouge lui donnait en ce début de nuit l'impression de vivre dans un monde complètement irréel. [p. 46]
 - **L'illusion réussie** Il s'empara des avirons et se mit à ramer comme un fou. Geneviève, qui se sentait dans la chaloupe, comme transportée à la surface des eaux, n'osa pas l'interrompre. [p. 60]
 - **Les goûts simples** Tout ce que je veux maintenant, c'est me laver de tous ces événements macabres de la journée. Une bonne douche. Une liqueur de coco et un peu de rhum dans un bon verre de lait. Et hop! au lit! [p. 61]
 - **La leçon de vocabulaire entre reporters professionnels** Tu sais que j'ai une amie, officier de douane au département de la Marine canadienne? Eh bien, elle m'a donné un «scoop», comme on dit dans notre métier. [p. 139]
Madeleine Gaudreault-Labrecque
Le Secret de la pierre magique, HMH
 - **L'art de plaire** Je sifflais. Il y a même une femme qui s'est retournée, flattée, en croyant que je la sifflais, elle. [p. 13]
Jean-Marie Poupard
Le Nombriil du monde, La Courte Échelle
 - **Et la couverture, est-elle barbue?** Matthieu Leclair, seize ans, colosse d'un mètre quatre-vingt-quinze [...] au visage imberbe comme une reliure de livre... [p. 8]
 - **L'explosion de rage subite** Philippe sort vaguement de ses gonds. [p. 36]
 - **Le... redites-moi ça?** La vue accède à un toit ouvert, en forme de dôme, où défilent des corps célestes en orbite sur arrière-fond étoilé de firmament d'encre. [p. 64]
 - **La prouesse anatomique (bis)** Le diaphragme des quatre passagers se contracte au point de leur faire jaillir le plexus solaire par la bouche. [p. 68]
 - **La prouesse anatomique (ter)** Sa langue exécute un bref aller et retour, comme pour humidifier sa gorge sèche. [p. 133]
Pierre Pigeon
Cauchemar au pays d'ONYX,
Coïncidence/Jeunesse
 - **Le talon d'Achille d'un mort-vivant en voie de décomposition** Elle s'empare rapidement de la pelle qu'elle laisse retomber lourdement sur la tête du monstrueux cadavre. En trois bons coups, elle réussit à l'assommer. [p. 68]
Bertrand Gauthier
Panique au cimetière, La Courte Échelle
 - **L'équipe de secours prévoyante** La vedette [...] a atterri en soirée, quelque part dans ce périmètre d'environ onze kilomètres de côté. Nous n'avons pu déterminer l'heure et l'endroit exacts, mais nous savons que leur vaisseau est submergé. Alors nous emportons des respirateurs qui nous permettront de rester sous l'eau pendant une dizaine de minutes. [p. 27]
 - **L'étrange attitude d'une femme dont on vient d'assommer le mari** Marc voulut s'approcher d'elle, mais elle recula d'un pas. Il ne s'attendait pas à une telle hostilité de sa part. [p. 80]
Johanne Massé
Contre le temps, Paulines
 - **Le message anonyme... sur papeterie personnalisée de luxe** Défroissant la feuille blanche, elle l'élève à la lumière. – Remarquez bien ce qui est imprimé en filigrane. – On dirait une plante. – C'est une ortie stylisée, symbole de l'Organisation pour le terrorisme international. [p. 109]
M.-A. Clermont et F. Morgan
Jour blanc, Tisseyre
 - **Les bruits sombres** Ma voix a résonné dans le silence faiblement éclairé du hall d'entrée. [p. 12]
 - **La journée bien remplie** Un de mes professeurs, une vieille dame qui est tout le temps en train de grincer des dents et de se barricader chez elle avec vingt-cinq cadenas, passe son temps à nous raconter des histoires. [p. 35]
Philippe Chauveau
Robots et robots Inc., Boréal
 - **Les risques du métier** Depuis que Simon-Auguste Tremblay écrit son roman, une sensation d'extase l'enveloppe et l'imprègne doucement. L'inépuisable énergie de son âme coule à travers les pensées, les mots, les phrases qui se forment et creusent des remous dans son être. [p. 14]
 - **Les secrets de Mars** Lorsque la vitesse des atomes fut suffisamment grande, il y eut ce que l'on nomme un dédoublement de la matière. La partie la plus énergétique de la planète se retrouva dans la dimension suivante. La partie la plus lourde de la structure stagna dans la dimension physique. Quand ils observent Mars, les Terriens ne voient qu'un monde aride et dénudé, car ils regardent l'ancienne structure. [p. 75]
 - **Le malaise des explorateurs désertés par leurs payeurs durant la nuit** La bonne étoile qui nous suit depuis notre départ ne va sûrement pas nous abandonner maintenant, hein? Mais auparavant, que dirais-tu d'une bonne crêpe et d'une tasse de thé bien corsé? [p. 113]
 - **Les bonnes blagues** Eh bien, passons au premier point, si vous le voulez.
 - On n'attend que ça, mon cher Simon-Auguste! lance Francine en plaisantant. L'humeur est à l'humour et tout le monde se sent joyeux et serein. [p. 163]
 - **La propreté dans la jungle** Elle manie son long couteau de gauche à droite avec une dextérité vraiment surprenante. Dominique suit de près en coupant les branches et les tiges qui restent. Andretti ferme la marche en ramassant les végétaux coupés. [p. 187]
 - **L'indécision** Gammaël apparaît au centre de la pièce, mais demeure cependant invisible. [p. 191]
 - **La pensée positive** Quelques années après la parution du *Signe de l'étoile*, Simon-Auguste est devenu l'un des plus populaires écrivains du Québec. [p. 271]
Clermont Picher
Le Signe de l'étoile, Fides
 - **Le défonceur de courants d'air** [L'agent secret] repère une porte qui vient de s'ouvrir, bondit vers elle et l'enfonce. [p. 175]
Daniel Semine
Chronoreg, Québec/Amérique
- [D'accord, ce n'est pas un livre jeunesse, mais comment pouvais-je résister au dernier-né de notre rédacteur en chef?]
- **Le geste qui sauve** [Ils] portaient assistance à leurs collègues blessés en tombant des estrades. [p. 95]
 - **Le mercenaire éduqué** Québal reconnu un antique langage peu utilisé dans l'univers, du moins, avec cet accent. [p. 95]
 - **L'épaule consolatrice** Il pleurait seul dans sa chambre ou accoudé au garde de son balcon. [p. 123]
 - **Les têtes dures** Plusieurs têtes de l'assistance ne purent s'empêcher de battre au rythme de la percussion. [p. 155]
 - **L'homme quasi invisible** Un officier que l'on devinait au nombre de bandes sur son bras gauche, avança en direction de l'estrade. [p. 168]
Camille Bouchard
Les Griffes de l'empire, Tisseyre
- ...et enfin, soyons justes :
- **Le journaliste bien informé** L'Afrique! Ce nom lui semblait si étrange, si inconnu. [p. 16]
 - **L'essence coopérative** Leclerc craqua une allumette et la jeta dans le jerrycan d'essence, qu'il lança au beau milieu de la pièce. Il explosa au pied du trône. [p. 98]
Charles Montpetit
Moi ou la planète, L'Actuelle
 - **L'androgynie** Quand on est la plus jeune d'une famille de trois frères, on apprend vite! [p. 10]
Charles Montpetit
Temps perdu, Paulines